



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 1 December 2010**

**17314/10**

---

**Interinstitutional File:  
2010/0266 (COD)**

---

**AGRI 516  
AGRIORG 60  
CODEC 1428  
INST 556  
PARLNAT 158**

**COVER NOTE**

---

from: The Senate of the Republic of Poland  
date of receipt: 1 December 2010  
to: Yves Leterme, President of the Council of the European Union  
Subject: Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council  
amending Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural  
development by the European Agricultural Fund for Rural Development  
(EAFRD)  
[doc. 14344/10 AGRI 375 AGRISTR 10 CODEC 941- COM (2010) 537 final]  
- Opinion<sup>1</sup> on the application of the Principles of Subsidiarity and  
Proportionality

---

Delegations will find attached a copy of the above letter.

---

---

<sup>1</sup> This opinion is available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/ipex/cms/home/Documents/pid/10>



MARSZAŁEK SENATU  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Bogdan Borusewicz

Warszawa, dnia 25 listopada 2010 r.

Szanowny Pan  
Mr Yves Leterme  
Przewodniczący  
Rady Unii Europejskiej

*Szanowny Pani Przewodniczący!*

Uprzejmie informuję, że Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) KOM(2010)537 na 66. posiedzeniu w dniu 25 listopada 2010 roku, stwierdził, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej.

Zgodnie z procedurą przewidzianą w Protokole nr 2 Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, przekazuję uzasadnioną opinię zawierającą powody, dla których Senat uznaje, że ww. projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości.

*Z poważaniem*  
*Bo. Borusewicz*

**O P I N I A**  
**SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

z dnia 25 listopada 2010 r.

**o niezgodności z zasadą pomocniczości**  
**projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego**  
**rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów**  
**wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju**  
**Obszarów Wiejskich (EFRROW)**  
**KOM(2010) 537**

Senat, po rozpatrzeniu projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) KOM(2010)537, stwierdza, iż projekt ten nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości została naruszona przez:

- 1) art. 5 ust. 2 w brzmieniu nadanym przez projekt rozporządzenia, w zakresie w jakim przewiduje on nadanie Komisji Europejskiej uprawnienia do przyjmowania w drodze aktów delegowanych unijnych środków szczególnych, które mają zapewnić spójność pomocy Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich z innymi unijnymi instrumentami wsparcia – ponieważ charakter i zakres tych środków unijnych nie został sprecyzowany i mogłyby one odnosić się do kryteriów umożliwiających korzystanie ze wsparcia; w przypadku tych kryteriów to państwa członkowskie powinny być podmiotem je wyznaczającym, gdyż lepiej znają specyfikę lokalnych uwarunkowań i potrzeb w zakresie wsparcia;
- 2) art. 5 ust. 6 w brzmieniu nadanym przez projekt rozporządzenia, zgodnie z którym nadaje się w nim Komisji Europejskiej uprawnienia do przyjmowania w drodze aktów delegowanych wyjątków od zasady nieprzyznawania wsparcia systemom, które

kwalifikują się do otrzymania wsparcia w ramach wspólnej organizacji rynków, a wyjątki te miałyby uwzględnić szczególne okoliczności występujące w obszarach programowania – ponieważ charakter tych szczególnych okoliczności nie został określony, co budzi obawy, że Komisja Europejska zajmowałaby się zadaniami, które państwa członkowskie mogą wykonywać skuteczniej i efektywniej znając lokalną specyfikę sytuacji poszczególnych rynków rolnych;

- 3) art. 20a, art. 36a, art. 52a i art. 63a zgodnie z którymi przekazuje się Komisji Europejskiej uprawnienie do określania w drodze aktów delegowanych szczegółowych warunków dotyczących instrumentów wsparcia ukierunkowanych na:
- a) konkurencyjność sektora rolnego i leśnego;
  - b) poprawę środowiska naturalnego;
  - c) różnicowanie gospodarki wiejskiej oraz poprawę jakości życia;
  - d) wspieranie lokalnych grup działania --
- z uwagi na to, że nie zostało sprecyzowane pojęcie „szczególnych warunków”, co może oznaczać, iż Komisja Europejska byłaby uprawniona do określania szczegółowych kryteriów dostępu do wsparcia, podczas gdy obecnie określone są one przez państwa członkowskie, które lepiej znają lokalne uwarunkowania i są w stanie określić kryteria zgodne z obowiązującymi w danym państwie przepisami prawa odnoszącymi się także do dziedzin, które nie są bezpośrednio związane z pomocą na rzecz rozwoju wsi i rolnictwa;
- 4) art. 71 ust. 5 w brzmieniu nadanym przez projekt rozporządzenia, zgodnie z którym przekazuje się Komisji Europejskiej uprawnienie do określania w drodze aktów delegowanych szczegółowych warunków współfinansowania dotacji na spłatę odsetek oraz innych instrumentów inżynierii finansowej – z uwagi na to, że kwestie dotyczące poziomu współfinansowania instrumentów wsparcia stanowią istotny element rozporządzenia 1698/2005 dotyczącego systemu wsparcia rozwoju wsi, stąd też nie mogą być one objęte delegowaniem uprawnień.

**MARSZAŁEK SENATU**



**Bogdan BORUSEWICZ**

## Courtesy translation

I would like to inform that the Senate, at the 66th session held on 25 November 2010, examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) COM(2010)537 and decided that the proposal did not comply with the subsidiarity principle, referred to in Article 5 para. 3 of the Treaty on European Union.

Pursuant to the procedure provided for in Protocol No. 2 of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union as regards the application of the principles of subsidiarity and proportionality, I hereby submit the Senate's justified opinion stating that the above proposal does not comply with the principle of subsidiarity.

Bogdan Borusewicz

**OPINION**

**OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND**

**of 25 November 2010**

**concerning the incompatibility with the principle of subsidiarity of the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)**

**COM(2010) 537**

Having examined the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EC) No 1698/2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD), COM(2010)537, the Senate has concluded that the said proposal is not compatible with the principle of subsidiarity referred to in Article 5(3) of the Treaty on European Union. The principle of subsidiarity has been breached in the following provisions of the proposal for a regulation:

- 1) Article 5(2), insofar as it envisages granting the European Commission the power to lay down, by means of delegated acts, the specific Union measures with which consistency of the assistance from the European Agricultural Fund for Rural Development with other Union support instruments is to be ensured – since the nature and scope of such EU measures have not been precisely defined and so they could refer to the criteria for access to such support; such criteria should be laid down by the Member States, as they have a better knowledge of the local conditions and needs as regards support;
- 2) Article 5(6), which envisages granting the European Commission the power to adopt, by means of delegated acts, exceptions from the rule of not granting support to schemes eligible for support under common market organisations, and such exceptions would be introduced in order to take into account the specific circumstances in programming areas – since the nature of such specific circumstances has not been defined, raising fears that the European Commission would deal with tasks which the Member States can perform more efficiently and effectively as they know the local conditions of particular agricultural markets;
- 3) Articles 20a, 36a, 52a, and 63a, under which the European Commission is granted the power to adopt, by means of delegated acts, specific conditions concerning the support instruments targeting:

Deleted:

Inserted:

- a) the competitiveness of the agricultural and forestry sectors;
- b) the improvement of the natural environment;
- c) the diversification of the rural economy and [the improvement of](#) quality of life;
- d) support for local action groups since the term 'specific conditions' has not been precisely defined, which may mean that the European Commission would have the right to lay down detailed support eligibility criteria, while they are currently specified by the Member States which have a better knowledge of the local conditions and are able to define such criteria in compliance with their own national legislation which also concerns areas not directly linked to support for rural and agricultural development;

Deleted: -

- 4) Article 71(5), where the European Commission is granted the power to adopt, by means of delegated acts, specific conditions for the co-financing of interest rate subsidies and of other financial engineering instruments – since issues concerning levels of the co-financing of support instruments constitute a vital aspect of Regulation No 1698/2005 on support for rural development, hence they may not be covered by delegation of powers.

**MARSHAL OF THE SENATE**

**Bogdan BORUSEWICZ**